



## X-Plain

### El paludismo (la malaria)

## Sumario

### Introducción

El paludismo (o la malaria) es una de las infecciones parasíticas más comunes en el mundo. Cada año aparecen unos 500 millones de casos nuevos, causando cerca de un millón de muertes.

Aunque sólo hay unos 2.000 casos de paludismo anuales en los Estados Unidos, la amenaza está en aumento debido a que muchos parásitos del paludismo están desarrollando resistencia a los medicamentos usados.

Este sumario le informará sobre el paludismo y su tratamiento. También le ofrece algunos consejos preventivos para las personas que viajan a países donde el paludismo es común.

### El paludismo o la malaria

El paludismo (o la malaria) es una enfermedad infecciosa causada por los parásitos *Plasmodium*, los cuales pertenecen al grupo de parásitos de una sola célula. La infección en los humanos comienza con la picadura de un mosquito hembra del género *Anófeles*.

Tras picar a la persona, el mosquito inyecta los parásitos *Plasmodium* en el cuerpo de ésta. Los parásitos atacan los glóbulos rojos y se multiplican. La infección del paludismo termina de una de las siguientes maneras: el paciente muere o el sistema inmunológico o los medicamentos destruyen al parásito.

Los síntomas del paludismo son similares a los de la gripe común:

1. escalofríos
2. fiebre
3. sudor



El paludismo es una de las enfermedades con mayor índice de

---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain™. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

mortalidad y amenaza la vida de una tercera parte de la población mundial. El paludismo se desarrolla en los trópicos de Asia, África, y América Central y del Sur. La mayoría de las muertes causadas por el paludismo se producen entre los niños.

El paludismo casi se ha erradicado de países con climas templados, como en Estados Unidos. Sin embargo, todavía afecta a cientos de personas en Estados Unidos cada año. En 1997, se identificaron cerca de 2.000 casos en Estados Unidos.

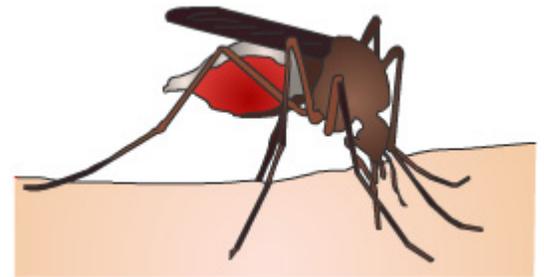
La mayoría de los casos de paludismo que se registraron en Estados Unidos provenía de personas que lo habían adquirido en países donde el paludismo es común. Esos países se conocen como *áreas endémicas del paludismo*.

Durante los últimos 10 años, ha habido casos de paludismo en los estados de California, Florida, Texas, Michigan, Nueva Jersey y Nueva York.

## Causas

El paludismo es causado por parásitos de una sola célula de un grupo de parásitos llamado Plasmodium. Un parásito es un organismo que no puede vivir por sí solo; tiene que alimentarse de otros organismos para reproducirse y vivir.

Existen más de 100 especies distintas de Plasmodium que producen paludismo en muchas clases de animales y pájaros, al igual que en las personas. Hay cuatro especies de Plasmodium que infectan a los humanos: *falciparum*, *vivax*, *malariae* y *ovale*.



El parásito que causa el paludismo en los humanos se transmite a través de los mosquitos Anófeles que están infectados.

La infección en un ser humano comienza con la picadura de un mosquito hembra Anófeles que está infectado. El mosquito chupa la sangre para alimentar sus huevos. Al mismo tiempo, inyecta saliva que contiene parásitos en el torrente sanguíneo de la persona.

Los parásitos se esconden rápidamente del sistema inmunológico en las células del hígado. Se multiplican miles de veces, lo que provoca que las células del hígado se revienten y derramen los parásitos en el torrente sanguíneo.

---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain™. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

Los parásitos rápidamente invaden los glóbulos rojos y se alimentan de la hemoglobina, la sustancia de la sangre que transporta el oxígeno. Después se vuelven a multiplicar, provocando que las células rojas se revienten y derramen más parásitos en la sangre. Los parásitos atacan otros glóbulos rojos y el ciclo continúa hasta que el sistema inmunológico o los medicamentos logren detener la infección o hasta que el paciente muera.

Si los parásitos ya están circulando en el torrente sanguíneo de la persona, el mosquito hembra Anófeles puede absorber algunos de estos mientras pica a la persona. Entonces, ella se infecta y transmite la enfermedad al volver a infectar a otras personas.

Algunas veces el paludismo se transmite a través de:

1. transfusiones de sangre de personas infectadas
  2. compartir agujas para drogas intravenosas
- Una mujer embarazada que está infectada puede contagiar a su bebé.

En Estados Unidos, las transfusiones de sangre rara vez transmiten el paludismo. Esto se debe a que no se les permite donar sangre por un período de tiempo a las personas que han viajado a países donde el paludismo es común.

## Síntomas

Después de 10 a 16 días de que el mosquito haya picado a la persona, los glóbulos rojos infectados se revientan. Los síntomas del paludismo se manifiestan cuando esto ocurre. El paludismo tiene síntomas similares a los de la gripe, los cuales pasan por tres etapas:

1. escalofríos
2. fiebre
3. sudor

Es probable que, además de escalofríos, el paciente sufra dolores de cabeza, náuseas y vómitos.

Dentro de 1 ó 2 horas de comenzar los escalofríos, la temperatura del paciente aumenta y la piel se siente caliente y reseca. Después, al bajar la temperatura, comienza un sudor copioso. Es probable que el paciente, sintiéndose cansado y débil, se quede dormido.



---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain™. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

El paciente puede sentirse bien después de la etapa en que suda. Sin embargo, de 2 a 3 días más tarde, ocurre otro ataque. Cada ataque ocurre cuando revientan más glóbulos rojos.

## Diagnóstico

El médico puede sospechar el diagnóstico de paludismo cuando el paciente ha estado recientemente en una región tropical o ha recibido una transfusión de sangre y se presenta con fiebre y otros síntomas similares a la gripe.

El médico o un profesional de la salud examinará muestras de sangre, que se han obtenido al pinchar un dedo, bajo un microscopio. Si hay parásitos, se confirma el diagnóstico.

## Tratamiento

Mientras más temprano se descubra el paludismo, mejores son las posibilidades de un tratamiento eficaz. Por esta razón, si el médico cree que se trata del paludismo, se puede empezar con el tratamiento antes de que se confirme el diagnóstico.

El tratamiento recomendado dependerá del tipo de parásito que infecta la sangre y también de la región en dónde el paciente fue infectado.

La cloroquina es el medicamento primordial en el tratamiento del paludismo. Sin embargo, algunos parásitos que causan el paludismo son resistentes a este medicamento, y en este caso, se necesita una combinación de otros medicamentos.

Con algunas especies de paludismo, se necesita un tratamiento adicional para eliminar los parásitos que se esconden en el hígado.

También se trata a los pacientes con paños húmedos y aspirina para reducir la fiebre y aliviar los dolores de cabeza.

Durante el tratamiento, los médicos observan detenidamente a los pacientes en caso de que haya complicaciones, tales como la anemia, insuficiencia renal, desequilibrio de fluidos, o lesiones cerebrales .



---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain™. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

El paciente descubrirá que necesitará varias semanas para recuperar todas sus fuerzas.

## Prevención

Cualquier persona que tenga planes de viajar a alguna región donde el paludismo es común debería hablar con el médico antes de partir. Aun cuando el viajero pase sólo una noche en un país donde existe el paludismo, todavía corre el riesgo de infectarse.

Los siguientes son cuatro consejos prácticos para prevenir el paludismo cuando se viaja a países donde el paludismo es endémico.

1. Mantenga los brazos y las piernas cubiertos.
2. Duerma bajo un mosquitero.
3. Use repelente para mosquitos.
4. Quédese adentro cuando empiece a atardecer y durante la noche. ¡Son en estas horas cuando al Mosquito Anófeles le gusta alimentarse!



Las personas que viajen a áreas donde hay paludismo deberían protegerse con medicamentos antipalúdicos. Puede que tenga que tomar los medicamentos por unas semanas durante el viaje y después de abandonar el área.

Si desarrolla fiebre u otros síntomas del paludismo, mientras está tomando la medicina o después de tomarla, usted necesita atención médica inmediata.

## Resumen

El paludismo es una enfermedad muy común. Si no se trata de inmediato, puede ser mortal. Aproximadamente un millón de personas muere cada año a causa del paludismo.

Hay medicamentos disponibles para tratar el paludismo. Los medicamentos se deberían tomar tan pronto aparezcan los síntomas del paludismo: escalofríos, fiebre, y sudor.

Es posible prevenir el paludismo cuando se viaja al extranjero. Se debe limitar el contacto con los mosquitos. Los medicamentos antipalúdicos están disponibles para la prevención. ¡Asegúrese de hablar con el médico antes de visitar cualquier país tropical!



---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain™. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.